

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: קיץ תשע"ח, 2018

מספר השאלון: 65281

תרגום לערבית (2)

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت

موعد الامتحان: صيف 2018

رقم النموذج: 65281

ترجمة إلى العربية (2)

סוציולוגיה

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעותיים.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון – (12x1) – 12 נק'

פרק שני – (22x2) – 44 נק'

פרק שלישי – (22x2) – 44 נק'

סה"כ – 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ד. הוראות מיוחדות:

ענה בתמצות ובבהירות. בתשובותיך

השתמש במושגים מתחום הסוציולוגיה.

علم الاجتماع

تعليمات للممتحن

أ. مدّة الامتحان: ساعتان.

ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج ثلاثة فصول.

الفصل الأوّل – (12x1) – 12 درجة

الفصل الثاني – (22x2) – 44 درجة

الفصل الثالث – (22x2) – 44 درجة

المجموع – 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

د. تعليمات خاصّة:

أجب باختصار وبوضوح. استعمل في إجاباتك

مصطلحات من مجال علم الاجتماع.

اكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصّة، كلّ ما تريد كتابته مسوّدة (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه).

اكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّدة. كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

الأسئلة

الفصل الأول (12 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن أحد السؤالين 1-2 (12 درجة).

تحتفل دولة إسرائيل هذا العام بمرور سبعين عاماً على إقامتها. على مرّ السنين، ازدهرت عادة التنزّه في يوم الاستقلال في أحضان الطبيعة وشواء قطع اللحم على الفحم لوجبة الطعام مع العائلة والأصدقاء. في الآونة الأخيرة، بدأت حركات النباتيين والخضريين بالاعتراض على هذه العادة. حسب ادّعائهم، هذه العادة تناقض قيمًا إنسانية وتؤدي إلى قتل غير ضروريّ لحيوانات كثيرة.

1. اشرح ما هي الوظيفة، وما هي اللاوظيفة. مثل لأحد هذين المصطلحين حسب مقدّمة السؤال.
2. اشرح الموصوف في مقدّمة السؤال من خلال اثنين من المصطلحات و/أو المبادئ من نظرية التفاعل الرمزيّ.

يتبع في صفحة 3 ◀

الفصل الثاني (44 درجة)

- أجب عن اثنين من الأسئلة 3-6 (لكل سؤال – 22 درجة).
- في السؤالين اللذين اخترتهما، أجب عن البندين "أ" – "ب" (عدد الدرجات لكل بند مسجل في نهايته).
3. نُشر في الآونة الأخيرة أنّ نسبة البنات اللواتي يتعلّمن رياضيات بمستوى 5 وحدات تعليمية ما زالت أقل من نسبة الأولاد الذين يتعلّمون رياضيات بهذا المستوى.
- أ. اشرح ما هو المعيار، وأعطِ مثلاً لهذا المصطلح من مقدّمة السؤال. (10 درجات)
- ب. اشرح المصطلح "تنشئة اجتماعية جنسوية" ("تنشئة اجتماعية لوظائف الجنس")، وأعطِ مثلاً لهذا المصطلح من مقدّمة السؤال. (12 درجة)
4. هناك عدد كبير من أبناء الشبيبة يعملون في وظائف إرشاد في حركات شبيبة مختلفة.
- أ. اشرح ما هي الحاجات الوسيّلية، وما هي الحاجات التعبيرية، وأعطِ مثلاً لحاجة تعبيرية واحدة تزوّدها (توفّرها) حركات الشبيبة. (11 درجة)
- ب. اعرض نظرية الصفات. اشرح، بواسطة هذه النظرية، الوظيفة القيادية للمرشد في حركة الشبيبة. (11 درجة)
5. هناك من يدّعي أنّ النساء في المجتمع الغربيّ يَعتنّين بمظهرهنّ الخارجي أكثر من الرجال.
- أ. هل توافق مع الادّعاء بأنّ مقال هوراس ماينر "طقوس الجسد عند الياكيرما" يتناول طقس الجسد في الثقافة الغربية؟ اعتمد في إجابتك على المقال، واستعمل نظرية ملائمة من علم الاجتماع. (10 درجات)
- ب. اشرح ما هو الحكم المُسبق (الفكرة المُسبقة)، وأعطِ مثلاً له من مقدّمة السؤال. (12 درجة)
6. طلب طُلاب الصفّ الثاني عشر من مربّية الصفّ أن تسمح لهم بالذهاب إلى البيت قبل انتهاء اليوم التعليمي، كي يتمكنوا من الاستعداد لامتحان هامّ سيُمتحَنون به في اليوم التالي.
- رفضت مربّية الصفّ تلبية الطلب، لأنّ هناك أمراً واضحاً من إدارة المدرسة يمنع ذهاب الطُلاب إلى البيت قبل انتهاء اليوم التعليمي.
- أ. اشرح ما هو الصراع بين الشركاء في الدور (الوظيفة)، وأعطِ مثلاً لهذا المصطلح بواسطة مقدّمة السؤال. (10 درجات)
- ب. قرّرت مربّية الصفّ أن تنصاع لسلطة إدارة المدرسة.
- اشرح ما هو الانصياع للسلطة. اعتمد في إجابتك على نتائج بحث ملغرام. (12 درجة)

الفصل الثالث (44 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن اثنين من الأسئلة 7-10 التي تليها.

المجتمع الاستهلاكي

تحدث إحدى الأمهات عن تجارب قضاء الوقت مع ابنتها المراهقة في المجمع الشرائي. شاهدت الأم وابنتها في أحد المحلات قمصاناً بجودة جيدة وبشمن معقول، ولكن لم تكن عليها بطاقة إحدى الماركات التجارية الراقية. رفضت الفتاة المراهقة شراء هذه القمصان وقالت للأمها: "أريد أن أشتري فقط قمصاناً من ماركة تجارية عالمية كسائر صديقاتي".

5 تفسير الباحثين لسلوك الفتاة هو أنّ الاستهلاك يلعب دوراً مركزياً في بناء الهوية الشخصية (الذاتية) للفرد ("أنا - هو ما أرتدي"، "هاتفي الخلوي هو أسلوب حياتي"). أصبحت طريقة الاستهلاك وسيلة للتفاعل الاجتماعي تُنقل بواسطتها رسائل بين المستهلكين. يكفي أن يشتري المستهلك منتجاً من محلّ معين كي "يدلّ" على ذوقه وأسلوب حياته.

10 المنتجات هي نقطة مقارنة دائمة بين المراهقين، وتعتبر أمراً يسعون إلى تقليده. يُنشئ المراهقون في جميع أنحاء العالم علاقات فيما بينهم بواسطة شبكات التواصل الاجتماعي، ويشتررون منتجات متشابهة، ويستمعون إلى نفس الفرق الموسيقية، ويشاهدون نفس الأفلام والمسلسلات، ويلبسون أيضاً ملابس من ماركات تجارية لشركات أزياء دولية. تحاول ثقافة الاستهلاك أن تُقنعنا بواسطة الإعلانات التجارية، أنّه يمكن استبدال الحاجات الروحانية بالمنتجات المادية، وتُثير فينا تلهُفاً وأملاً بأننا سنكون سعداء، فقط إذا حصلنا على المنتج الجديد.

15 يمكننا أن نرى مثلاً جيداً لذلك من خلال نظرة ثقافة الاستهلاك إلى الجسد البشري الذي يمكن تشبيهه بسيارة تحتاج إلى صيانة جارية (دائمة). في وقتنا الحاضر، ومع ازدياد الوعي للصحة، تقع المسؤولية الشخصية للحفاظ على الجسم ومظهره على الفرد. يمكن إيجاد إثبات على ذلك في المجالات الكثيرة التي تحدثت عن الصحة والغذاء الصحي واللياقة البدنية. هناك من يدعي أنّ المجتمع المعاصر مهووس بالنحافة، وأنّ هناك تفضيلاً واضحاً لصورة الشخص النحيف على صورة الشخص الممتلئ أو السمين. الكثير من أبناء الشبيبة يُدوّنون هذه الصور ويؤمنون بأنّ النحافة وتنمية العضلات تساعدان على تقبل المجتمع لهم.

20 تؤثر ثقافة الاستهلاك على العائلة أيضاً، وتُثير أحياناً مواجهات بين الرجال والنساء، على خلفية كسب الرزق وتوزيع الميزانية العائلية. الوالدان في المجتمع ما بعد الحديث يكرّسان وقتاً أكثر للعمل، بسبب سعيهم ورغبتهم في تحقيق الذات والاكتفاء الذاتي والسعادة. يقضي الوالدان وقتاً أقلّ مع أبنائهما ويكرّسان وقتاً أقلّ للحياة الزوجية. في كثير من المراتّ ينعكس التعويض عن ذلك بالاستهلاك الزائد. يزداد على الدوام عدد الأزواج الذين يتورطون في ديون مالية في محاولتهم ملء البيت بمنتجات جديدة وبماركات تجارية. تؤدي هذه الصعوبات الاقتصادية إلى توتر بين الزوجين وتزيد من نسبة الطلاق. يُشكّل أبناء الشبيبة منذ سنّ صغيرة الجمهور المستهدف للإعلانات التجارية، ويتحولون إلى ماديّين بمدى أكبر، وحساسين للبيئة بمدى أقلّ. لذلك فإنّ الفوارق الاقتصادية بين

المجموعات المختلفة في المجتمع آخذة في الازدياد والتفاقم.

أجب عن اثنين من الأسئلة 7-10 (لكل سؤال – 22 درجة).
في السؤالين اللذين اخترتهما، أجب عن جميع البنود (عدد الدرجات لكل بند مسجل في نهايته).
من أجل إعطاء مثال لمصطلح أو لنظرية ذكرا في القطعة، لا يكفي أن تنسخ جملاً من القطعة. يجب شرح العلاقة بين ما ورد في القطعة والمطلوب في السؤال.

7. أ. اشرح ما هي العولمة. أعط مثلاً من القطعة لتأثير العولمة على ثقافة الاستهلاك لدى المراهقين.
(12 درجة)

ب. اشرح ما هي عملية التنشئة الاجتماعية، وأعط مثلاً من القطعة لو كبل تنشئة اجتماعية واحد.
(10 درجات)

8. أ. اشرح صراعاً واحداً داخل العائلة، مذكوراً في القطعة، ينجم في أعقاب استهلاك الماركات التجارية.
اعتمد في إجابتك على اثنين من المصطلحات و/أو المبادئ من نظرية الصراع. (12 درجة)
ب. اشرح وأعط مثالين من القطعة لاثنين من المصطلحات التالية:
المجموعة الانتمائية، الثقافة المادية، المركز. (10 درجات)

9. أ. اعرض قيمتين تظهران في القطعة.
اشرح حسب أية قيمة كنت تتصرف. اعتمد في إجابتك على أحد المصطلحين:
سلم القيم أو صراع القيم. (12 درجة)
ب. اشرح ما هو الانتقال (المعبر) البيئي، وأعط مثلاً من القطعة لانتقال بيئي واحد. (10 درجات)

10. أ. اعرض مميزين للعائلة ما بعد الحديثة، وأعط مثلاً من القطعة لأحد المميزين اللذين عرضتهما.
(11 درجة)
ب. اشرح ما هو الامتثال، وكيف تنعكس هذه الظاهرة في ثقافة الاستهلاك الموصوفة في القطعة.
(11 درجة)

בהצלחה!

נשמך לך הנח!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.